



Picturing Reality

12th Biennial Conference
of the Association for Low Countries Studies

Thursday 28 June 2018

12.00- 16.30	Lunch and Workshop for Tutors of Dutch Registration and Lunch from 12.00 in Firth Court, Chancellor's Room Workshop starts at 13.00 in Hicks Building, G39A
From 15.00	Registration ALCS Conference Picturing Reality Firth Court, Chancellor's Room
17.00	Welcome and Opening Firth Court, Council Room
	Plenary Speaker Lotte Jensen (Radboud University, Nijmegen) Picturing Reality?: Singing about Natural Disasters in the Netherlands in the Early Modern Period
18.00	Drinks reception
19.30 for 20.00	Conference Dinner and Celebration of 70 Years of Dutch at Sheffield Weston Park Museum Speaker: Michael Perraudin (University of Sheffield)

Friday 29 June 2016

9.00 - 09.30	Registration and Coffee/Tea and Pastries <u>The Edge</u> , 34 Endcliffe Crescent	
9.30 – 11.00	Picturing Society	
	Johanna Ferket Universiteit Antwerp	Changing Social Criticism in Seventeenth-Century Comic Theatre of the Low Countries
	Femke Essink Universiteit van Amsterdam	The Effect of Literary Fiction on the Dutch Sexual Self-Image: Harry Mulisch' <i>Twee vrouwen</i>
	Jenny Watson	(tbc)
	Picturing Language and Authority	
	Jaap van Marle Open University	Lay Opinions in Linguistics
	Reglindis de Ridder Stockholm University	The Flemish Public Service Broadcaster's Subtitles and the Status of Belgian Dutch ('Flemish')
	Christine Sas University College London	The Sense and Nonsense of Grammar Teaching
11.00 - 11.30	Coffee/Tea	

11.30 - 13.00	Picturing (for) the Other	
	Duco van Oostrum University of Sheffield	<i>Wij Slaven</i> in the Context of African-American Articulations of Cultural Identity
	Bahareh Mehrabi University of Sheffield	Kader Abdolah: Picturing Iran for an International Audience
	Liesbeth Minnaard Leiden University	'Heb je dat, betrokken blanke wereldburger?' Refugees, Compassion and Ilja Leonard Pfeiffer
	Picturing Contact and Transmission	
	Paola Gentile KU Leuven	Where Fiction Meets Reality: The Changing Image of the Low Countries in the Italian Translation of Dutch-language literature
	Anna P.H. Geurts University of Sheffield	The Triple Survival of Neel Doff's Keetje
	Paul Desmet Hogeschool Gent	Paul Snoek: Self-Presentation in Image and Text
13.00 – 14.00	Lunch	
14.00 – 15.00	Plenary Speaker Kevin Absillis (University of Antwerp) Forgotten Pictures: On Flemishness and the Other	
15.00 – 15.30	Coffee/Tea	
15.30 – 17.00	Picturing Gender and Genre	

	Hans Demeyer University College London	Protest in the Sixties: Gender and Genre; Ambiguity and Pedagogy
	Marieke Winkler Open University	Revisiting Neo-Realism
	Cyd Sturgess University of Sheffield	'Zij was blij dat zij vrouw was, zij wilde niets anders zijn dan vrouw': Depicting the Realities of Queer Female Experience in Dutch Fiction Between 1928 and 1945
	Image and Text	
	Louise Viljoen Stellenbosch University	'Picturing Reality' in Marlene van Niekerk's Volumes of Poetry <i>Gesant van die mispels</i> and <i>In die stille agterkamer</i>
	Christine Hermann University of Vienna	National Images in Visual Narratives: The (re)presentation of national characters in <i>Suske en Wiske</i>
	Marlou de Bont University of Vienna	On the Visual Didactics of Hendrik Conscience in Sketches from Flemish Life
17.00- 18.30	Round table: Future of Dutch in the UK and Ireland Moderator: Roel Vismans	
20.00 for 20.30	The Farce of the Fisherman Theatre performance of a late medieval Flemish farce Translated and introduced by Dr Charlotte van Steenbrugge DINA, 32A-34 Cambridge Street	

Saturday 30 June 2018

9.30 - 10.00	Coffee/Tea and Pastries The Edge	
10.00 – 12.00	Picturing Reality	
	Beatrix van Dam Universität Münster	Can You Feel Facts? About Literary Narrative Strategies in Dutch and Flemish Popular Histories at the Beginning of the 21 st Century
	Jolanda VanderWal Taylor University of Wisconsin	Is Herman Koch Having Us On? The Craft of a Writer, the Pleasure of Reading, and Ethical Considerations About the 'Real' World
	Bram Mertens University of Nottingham	Integrating Past and Present. Erwin Mortier's novel <i>Marcel</i>
	Filip De Ceuster University of Sheffield	Picturing Reality? Maurice Gilliams's Portrait Album or Self-Representation for Experts
	Picturing Rebellion and War	
	Victor Bertocchi Ferreira University of São Paulo	The Construction of America's Visual Representation: Dutch Engraved Views of Salvador, Olinda, and Matanzas in a War Context (Seventeenth Century)
	Benjamin Bossaert Comenius University Bratislava	When Reality Becomes Myth. Primitive Rebels as Heroes: Every nation its own Robin Hood! Literary and historical representations of two national rebels: Jan De Lichte (Flanders) versus Juraj Jánošík (Slovakia)
	Paul Hulsenboom Radboud University Nijmegen	'The Essence of the Entire Art of War': Polish views of the Dutch Republic as a military powerhouse and school of war in the 17th century, and their relation with reality
	Jake Mason University of Sheffield	Syria Civil Defence and the Syrian Civil War: Understanding the Dutch government's role in the production of Anglo-American propaganda
12.00 – 13.30	Lunch and ALCS Biennial General Meeting	

